

ЯЗЫКОВЫЕ
АСПЕКТЫ В
МЕТОДИКЕ
ПРЕПОДАВАНИЯ
РКИ

Каждый аспектный навык формируется поэтапно:

1. Этап введения (предъявления) материала;
2. Этап первичного закрепления материала;
3. Этап автоматизации навыка;
4. Этап совершенствования навыка.

Упражнения на каждом этапе разные.

2-ой этап – **языковые** упражнения.

1. Постоянное обращение к правилу.

2. Позволяют проверить, правильно ли обучающиеся поняли объяснение.

3. Неэкономичны во времени. За урок – 3-4 упражнения.

4. Абсолютно лишены ситуативной отнесенности.

«Сгруппируйте слова по способу произношения».

«Прочтите слова, следите за произношением звуков [р] и [л]»

3-й этап – **условно-речевые** упражнения (УРУ), требующие многократного употребления данного явления языка в составе речевых действий.

Сначала контекст остается неизменным, затем варьируется.

Отличие УРУ:

1. Задание формулируется в виде коммуникативной установки.
2. Обязателен образец.
3. Внимание направлено и на содержание речи, и на его форму.

Упражнения типа «**Согласитесь**»

Скажите, что находитесь в аналогичной ситуации.

Например: - *Перерыв будет в два часа?*

- *Да, кажется, в два часа.*

Упражнения типа «**Угадайте**»

(При отработке формы В.п.)

- *Угадайте, куда я пойду в субботу!*

- *В музей!*

- *В музей? Нет, не в музей!*

- *В театр!*

- *В театр? Нет, не в театр!*

4-й этап – **речевые** упражнения (РУ)

Задания, непосредственно не связанные с работой над данным явлением языка, но позволяющие непроизвольно отработать правильного его употребления.

*Как вы считаете, изучение какого учебного предмета наиболее необходимо в наше время?
(задача – убедить)*

Обучение фонетике

Предполагает овладение теоретическими знаниями и практическими навыками, терминологической базой, необходимыми в дальнейшем при обучении все видам речевой деятельности (аудированию, говорению, чтению и письму).

Фонетика РКИ –

это методически ориентированное описание звуковой стороны языка, проводимое с учетом сравнения русского языка и других языков (в конкретных случаях – родного языка учащихся).

Для успешной работы над звуковой стороной речи преподаватель РКИ должен знать:

1) фонологическую систему русского языка и – хотя бы в основных чертах – родного языка учащихся;

2) систему позиционных изменений фонем в русском языке в отличие от родного языка учащегося;

3) характер артикуляционной базы русского языка и ее отличия от артикуляционной базы родного языка учащихся;

4) способы артикуляции русских звуков;

5) характер звукобуквенных соответствий и правила чтения;

6) характер возможной языковой интерференции и национальные типы акцента;

7) интонационную систему русского языка и – хотя бы в основных чертах – родного языка учащихся;

8) принципы отбора материала для работы над фонетической стороной речи с учетом практических коммуникативных потребностей разных контингентов учащихся;

9) типы, виды и системы упражнений, направленных на решение той или иной методической задачи.

Каждый язык обладает своей фонологической системой, при этом физическая звуковая реализация различных фонем в разных языках может совпадать.

Это приводит к трудностям при овладении звуковой стороной языка.

Фонемы <Р> и <Л>

В русском языке являются самостоятельными и различают слова {раз – лаз}.

В японском и корейском являются не самостоятельными фонемами, а оттенками (вариациями, звуковыми реализациями) одной фонемы в разных позициях.

Поэтому учащиеся из этих стран будут смешивать звуки [р] и [л].

Какой случай является более трудным для постановки и коррекции произношения: когда фонемный репертуар родного языка учащегося шире, чем фонемный репертуар изучаемого языка или уже?

Репертуар фонем родного языка учащегося уже изучаемого.

Если французские учащиеся задают вопрос: «Какой [e] нужно произносить в этом слове?» — что это означает? Фонемный репертуар гласных во французском языке уже или шире, чем в русском?

Фонемный репертуар гласных во французском языке шире, чем в русском.

Особенности РЯ в области позиционных изменений фонем:

- позиционные изменения безударных гласных в зависимости от места ударения;
- оглушение и озвончение согласных, в том числе в потоке речи на стыке слов;
- ассимиляция согласных по месту и способу образования;
- аккомодация гласных;
- дополнительная дистрибуция гласных [и] и [ы], кроме позиции абсолютного начала слова.

Какой фонетический закон нарушается, если слово «свой» произносится как «сфой»?

В русском языке согласные в позиции перед гласными не изменяются по глухости-звонкости.

Каким фонологическим признаком не овладели учащиеся, если они не различают гласные [о] и [у]?

Фонологическим признаком
лабиализации.

Межъязыковая интерференция

Возникает за счет того, что слухо-произносительные навыки родного языка переносятся на иностранный.

Преподаватель должен прогнозировать появление таких ошибок и предупреждать их.

Особенности работы с китайскими обучающимися

В китайской фонетике ведущую роль играет слог.

Максимальное количество звуков в слогe – четыре, причём располагаться они могут лишь в определённой последовательности (сначала согласные, затем гласные).

Поэтому невозможны закрытые слоги и стечения согласных внутри слога.

В результате появляется эпентеза – вставка гласных звуков между для облегчения произношения.

с[ы]пасибо (спасибо),

мес[ы]то (место),

руч[и]ка (ручка),

луч[и]ше (лучше)

Иногда даже ударение
переносится на эпентетический
гласный: к[ы]ровать (кровать),
обыч[и]но (обычно),
однаж[ы]ды (однажды),
государ[и]ство (государство)

Иногда даже ударение
переносится на эпентетический
гласный: к[ы]ровать (кровать),
обыч[и]но (обычно),
однаж[ы]ды (однажды),
государ[и]ство (государство)

Стремление не произносить сочетания консонантов приводит к появлению диерезы – опущение одного из согласных:

пратический (практический),

уный (умный),

тумочка (тумбочка),

нём (днём)

В китайском языке нет различения согласных звуков по глухости/звонкости:

гру[б]а (группа),
м[унока] «много»,
[б]е[г]и н (Пекин).

Из-за отсутствия звука [p] в родном языке китайские студенты смешивают звуки [p] и [л]:

инте[л]есный (интересный),

к[л]асная п[р]ощадь

(Красная площадь),

те[р]епе[л]

едача (телепередача)

Наиболее старательные студенты, осознавая наличие в русском языке звука [р], но не воспринимая его на слух и боясь ошибиться, допускают гиперкоррекционное произношение звука [р]:

[т]е[р]ать (делать),

А[ри]ксандр (Александр),

э[р]ектроэнергия (электроэнергия)

Фонетические навыки

Слуховые

Восприятие и
дифференциация
звучков

Произносительные

Артикуляционные

Просодические

Интонационные

Подходы к формированию НАВЫКОВ

1

- Артикуляторный

2

- Акустический

3

- Дифференцированный

Артикуляторный подход

1) Начинать следует с постановки звуков, а для этого необходим вводный фонетический курс.

2) Каждый звук должен быть тщательно отработан в отдельности.

3) Для обеспечения чистоты произношения необходимо изучить работу органов артикуляции при произнесении каждого звука.

4) Формирование произносительных и слуховых навыков идет отдельно.

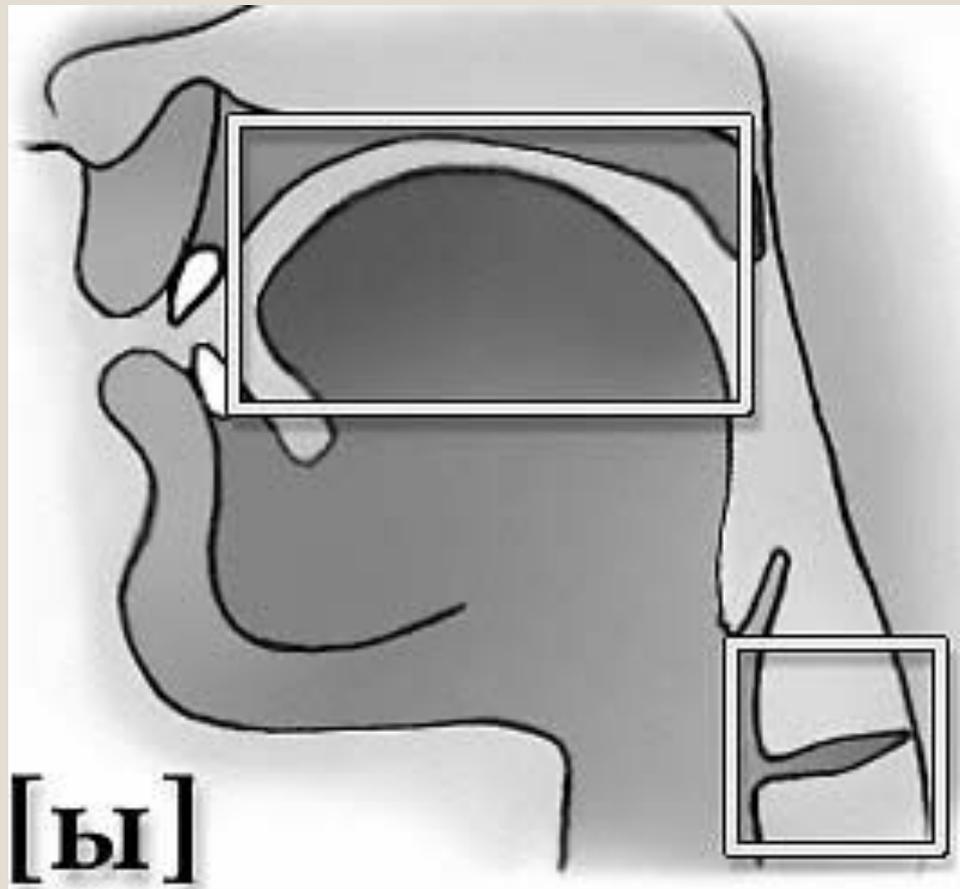
Основные этапы работы со звуком

1. *Ориентировка.* Учащиеся внимательно знакомятся с тем, в каком положении должны быть органы речи при произнесении звука.

Чтобы произнести гласный звук [ы], нужно открыть немного рот и растянуть губы. Весь язык оттянут назад так, что опущенный и подтянутый кверху кончик языка отходит от нижних зубов. Задняя часть спинки языка поднята вверх по направлению к мягкому нёбу.

Основные этапы работы со звуком

2. Поняв суть инструкции, обучаемые должны поставить свои органы речи в нужное положение.



[y]

Основные этапы работы со звуком

3. *Артикулирование*, или
собственно произнесение
звука.

Основные этапы работы со звуком

4. *Фиксирование.* Произнеся звук, надо на некоторое время сохранить органы речи в нужном положении, чтобы лучше запомнить и зафиксировать это положение.

Основные этапы работы со звуком

5. *Отработка звука* в системе фонетических упражнений.

Изучаемый звук произносится в различных комбинациях с другими звуками, в словах и словосочетаниях (при этом считается совсем необязательным знать значение произносимых слов).

Недостатки

- 1) Водные фонетические курсы отнимают много времени у начинающих, а чистоты навыка при этом не дают.
- 2) При переходе от одного звука к другому наступает деавтоматизация навыка.
- 3) Не формирует коммуникативной компетенции.

Достоинства

1) Через артикуляционный образ легче обучить умениям самоконтроля.

2) Артикуляционный образ дает возможность использования наглядности.

3) С помощью артикуляционного образа легче отработать слуховой образ.

Акустический подход

1) Упор делается не на сознательное усвоение особенностей артикуляции, а на слуховое восприятие речи и ее имитацию.

2) Усвоение звуков идет не изолированно, а в речевом потоке, в речевых структурах и моделях.

3) В основе упражнений лежит повторение или имитация.

Акустический подход

4) Чистоте фонетического навыка не придается большого значения.

5) Оправдывает себя на краткосрочных курсах обучения иностранному языку .

6) Интенсивный метод отдает предпочтение формированию аудитивных навыков, именно поэтому столь высок процент аудирования на этих занятиях.

1. Слушайте, повторяйте.

*и...и...и... Иван, Инна, Ирина,
Инга*

у...ы, у...ы,

у...ы...кы...кык...ык...ы...

мы, вы, ты

Дифференцированный подход

1) Также большое внимание уделяется аудированию, но не только аутентичной речи, но и специально адаптированной, дидактической речи учителя и дикторов, фонозаписей.

2) Возможно и объяснение способов артикуляции звуков, однако необязательно с помощью специальных терминов. Предпочтение отдается более доступным и понятным объяснениям.

Требования, предъявляемые к уровню слухопроизносительных навыков, зависят от целей и условий обучения.

В связи с этим работа по постановке и коррекции произношения осуществляется на **трех этапах обучения.**

Этапы обучения произношению

1

- Вводно-фонетический курс

2

- Сопроводительный курс

3

- Корректировочный курс

Вводно-фонетический курс

1) **Цель курса**, продолжительность которого одна-две недели занятий, – формирование базовых звуко-произносительных и ритмико-интонационных навыков на ограниченном лексико-грамматическом материале из сферы бытового и учебного общения, а также навыков чтения и письма.

Вводно-фонетический курс

2) Знакомство с некоторыми речевыми образцами и моделями предложения.

3) Отбор лексического и грамматического материала носит подчиненный характер.

Каждое слово вводится только после того, как отработаны все звуки, входящие в его состав.

4) Характерен для начального этапа обучения.

Способы построения вводного курса

В **национально ориентированных** учебниках последовательность изучения фонетических явлений может быть обусловлена данными сопоставления родного языка учащихся и изучаемого языка.

В этом случае устанавливаются сходства и различия фонетических явлений русского языка и родного языка учащихся и делается вывод о том, какой материал будет легче, а какой труднее для усвоения.

Затем фонетический материал располагается по степени возрастания трудностей.

Способы построения вводного курса

В испанском языке имеется звук, близкий русскому [х], но отсутствует звук [ж]. Соответственно, для того чтобы обеспечить постепенное нарастание трудностей, в учебнике для испаноговорящих студентов звук [ж] как более трудный будет вводиться после звука [х].

Во французском же языке, наоборот, имеется звук, близкий русскому [ж], и отсутствует звук [х]. Поэтому сначала будет вводиться русский звук [ж], а уже после него – звук [х].

Способы построения вводного курса

В **учебниках общего типа** вводный курс строится без учета родного языка учащихся. В таком случае последовательность введения фонетического материала определяется спецификой русской фонетической системы.

Последовательность введения фонетического материала в различных учебниках различна, но всегда учитывается относительная трудность для учащегося русского произношения артикуляции.

Обычно последовательность такова:

Последовательность предъявления звучков

1. гласные [а, о, у, э] и параллельно согласные [м, п, б, н, т, д, л];
2. согласные [ф, в, с, з] и гласный [и];
3. гласные в первом предударном и заударном слогах;
4. согласные [к, г, х] и гласный [ы];
5. гласные во втором предударном слоге и заударных слогах;
6. согласный [р] в сопоставлении с согласным [л];
7. согласные [ш, ж] в сопоставлении с согласными [с, з];
8. мягкие согласные [н', м', т', д', п', б', ф', в', с', з'];
9. мягкие согласные [л', р'];
10. мягкие согласные [к', г', х'];
11. согласные [ч', ш', ц].

Параллельно акцентные модели слов и интонационные конструкции (ИК1-ИК4).

Дорога в Россию. Элементарный уровень

Фонетический материал:

Гласные (а, о, у, э, и, ы).

Согласные (л, м, н, п, б, ф, в, т, д).

Понятие о глухости — звонкости.

Ритмика слова, слогоделение, ударение, редукция.

Понятие об интонации. ИК-1. ИК-3.

Грамматический материал:

Указательная конструкция со словом ЭТО

Личные местоимения 3 лица ед. числа (ОН, ОНА)

Диалог по телефону.

Домашнее задание.

Урок 2 14

Речевые образцы:

Кто это?

— Когда урок?

— Урок утром.

— Как вас зовут?

— Антон.

Элементы речевого этикета: Минуту. Спасибо.

Фонетический материал:

Согласные (к, г, х, с, з, р).

Оглушение.

Правило чтения [а], [о] в ударных и безударных позициях.

Интонационные конструкции: ИК-2.

Сопоставление ИК-1, ИК-2, ИК-3

Поехали! Русский язык для взрослых. Начальный курс

| Урок | Разговор | Конструкции | Грамматика | Фонетика | Стр. |
|-----------------|-----------------|--|--|---|-------|
| Русский алфавит | | | | | |
| Урок 1 | Имя, профессия | Кто это? Что это? Кто он/она? | Род сущ., личные местоимения | Твёрдые и мягкие согласные, редукция гласных | 12—17 |
| Урок 2 | Знакомство | Как вас зовут? Что вы делаете? | Ассис. личных местоимений; 1 и 2 спряжение глаголов | Ы — И; интонация вопроса и ответа; ударение | 18—25 |
| Урок 3 | Что они делают? | Это студенты. Это студентки. Это слова. | Множ. число сущ. | К, Г, Х; оглушение звонких согласных; С, З, Р | 26—33 |
| Урок 4 | Моя семья | Чей это дом? Это мой дом. У меня есть дом. | Посессивные конструкции | Й; интонация вопроса и ответа; ударение | 34—46 |
| Урок 5 | Погода и климат | Где вы живёте? Зимой у вас холодно? | Прер. сущ.; числительные; прош. время глаголов | Е, Ё, Ю, Я; интонация вопроса и ответа | 47—59 |
| Урок 6 | Мой день | Днём я был на работе и в ресторане. | Предлоги В/НА + Прер.; наречия времени; | Ч, Л, Ц; ударение | 60—68 |

Сопроводительный курс

1) Цель курса – совершенствование и развитие фонетических навыков на новом лексико-грамматическом материале.

2) Проводится после вводного курса параллельно с основными занятиями по языку.

3) В отличие от вводного курса отбор фонетического материала здесь полностью определяется изучаемой лексикой и грамматикой.

4) Продолжительность примерно 1 год.

Сопроводительный курс

1. согласные и гласные в различных позициях;
2. сочетания гласных и согласных;
3. произношение отдельных грамматических форм;
4. ритмические модели многосложных слов;
5. слитное произношение слов в речевом такте;
6. правила деления на речевые такты;
7. орфоэпические нормы.
8. закономерности синтагматического членения, расположение центра интонационной конструкции и его перенос, интонационное оформление предложений в тексте.

Фонетическая зарядка –

специальное тренировочное
упражнение в произношении, которое
предупреждает забывание
фонетического материала и
препятствует деавтоматизации
навыков.

Проводится в начале урока и
обеспечивает настройку слухового и
речевого аппарата учащихся на
русское произношение.

Содержание фонетической зарядки

- хоровое повторение образцов;
- чтение слов, предложений, микротекстов, диалогов, стихов, скороговорок;
- чтение сложных в фонетическом отношении частей предложений, словосочетаний с нанизыванием слов поочередно с начала или с конца;
- слушание с целью определения ошибок;
- определение отношения к чему-либо по интонации;
- произнесение одной и той же фразы с различной интонацией в зависимости от речевой задачи;
- повторение в паузу;
- фонетические игры.

Рожа негожа, да душа пригожа.

Белые бараны били в барабаны.

Валин валенок провалился в прогалинок.

Слишком много ножек у сороконожек.

У осы не усы, не усищи, а усики.

Наш Полкан попал в капкан.

Говорил

Термит

Термиту:

- Ел я все

По алфавиту:

Ел

Амбары и ангары,

Балки,

Бревна,

Будуары,

Вафли,

Вешалки,

Вагоны,

Гаражи и граммофоны,

Древесину

Дуба,

Ели,

Съел

Жестянку (еле-еле),

Ел

И зелень,

И известку ...

Ел

Изделия из воску,

Ел

Картины и корзины,

Фонетические игры

Студенты делятся на две группы. Одна группа произносит слово, которое начинается с согласного звука [р]. вторая группа произносит слово, начинающееся с согласного звука [р'].

Преподаватель читает отрывок стихотворения. Студенты поднимают красную карточку, если слышат слово, в составе которого звук [р] , и зеленую карточку, если звук [р']:

Пять лет Сереже в январе,

Пока — четыре, пятый.

Но с ним играют во дворе

И взрослые ребята.

А как на санках, например,

Он с гор летает смело!

Сереже только буква Р

Немного портит дело.

Корректировочный курс фонетики

Необходим тогда, когда студент, ранее изучавший русский язык, приезжает в страну носителей языка для повышения квалификации или завершения образования.

Дает возможность преодолеть интерферирующее влияние родного языка и усвоить артикуляционные привычки на базе русского языка; приблизить свое произношение при говорении к безакцентной русской речи.

Приёмы постановки звуков

Артикуляционный

Имитационный

Сопоставительный

Психологический



Артикуляционный подход

Преподаватель объясняет артикуляцию звука.

Характеризуется открытым управлением артикуляцией.

1

- Опора на осязаемые моменты артикуляции

2

- Утрирование артикуляции

3

- Фиксирование артикуляции

Опора на осязаемые моменты артикуляции

Осязаемые моменты артикуляции – это движения органов речи, которые выполняются учащимся сознательно и могут контролироваться (зрительный, мышечный, осязательный контроль).

Ощутимые моменты артикуляции

- положение кончика языка (вверх – вниз),
- движение всего языка (вперед – назад),
- напряженность языка,
- место смычки или щели (если они образуются передней частью языка),
- форма губ (вытянуты вперед, растянуты в стороны, округлены),
- раствор ротовой полости (расстояние между верхними и нижними зубами),
- работа голосовых связок (наличие или отсутствие вибрации),
- характер воздушной струи (теплая или холодная, узкая или широкая),
- ее сила и направленность (вверх на небо, на альвеолы, на нижние зубы).

При произнесении русского согласного [л]:

- можно увидеть в зеркале место смычки: кончик языка упирается в верхние передние зубы (зрительный контроль);
- можно почувствовать движение языка назад (мышечный контроль);
- приложив тыльную сторону ладони к области гортани, можно почувствовать ее вибрацию, что указывает на работу голосовых связок (осязательный контроль).

При произнесении согласных [с], [з] воздушная струя холодная, узкая, направлено косо вниз (можно ощутить тыльной стороной ладони, приставленной к подбородку), при произнесении [ш], [ж] – теплая и широкая, имеет направленность вверх.

- При произнесении *мягких согласных* кончик языка опущен к нижним зубам. Язык движется вперед и вверх.
- Ощутимым моментом артикуляции может служить вибрация голосовых связок в области гортани при произнесении *звонких согласных*.

Наличие или отсутствие голоса ощущается также, если: а) произносить звук шепотом; б) произносить звук, закрыв уши руками.

Утрирование артикуляции

Заключается в усилении движения, его четкости. Сначала звук проговаривается про себя, затем следует этап громкого произношения.

Для постановки согласного **[ш']** рекомендуется интенсивно прижать уголки губ к зубам, а губы округлить.

Такая артикуляция помогает получить необходимый оттенок мягкости звука.

Утрирование артикуляции

При постановке твердого **[л]** можно предложить учащимся произносить этот звук, прижимая внутреннюю поверхность передней части языка к нижним зубам. При такой артикуляции средняя часть языка прогибается, а задняя – поднимается.

Фиксирование артикуляции

Позволяет задержать положение речевых органов в определенный момент постановки звука, что помогает: 1) проконтролировать правильность положения речевых органов; 2) запомнить мышечное ощущение при артикуляции.

Длительность фиксирования – 3-5 секунд.

Этот приём часто дополняется приёмом запоминания с закрытыми глазами.

Имитационный подход

- 1) Характеризуется скрытым управлением артикуляцией.
- 2) Предполагает многократное повторение за преподавателем (диктором) звукового образца.
- 3) Наиболее экономичен по времени и усилиям, широко применяется в многоязычной аудитории и при отсутствии языка-посредника.

Имитационный подход

1

- Использование благоприятной фонетической позиции

2

- Использование звуков-помощников

3

- Изменение темпа речи (замедление и ускорение)

Использование благоприятной фонетической позиции

Благоприятной считается такая позиция звука, в которой он различается и произносится наиболее четко: это может быть начало, середина или конец слова, сочетание с другими звуками.

Использование благоприятной фонетической позиции

При постановке артикуляции мягких согласных используется положение согласных между гласными [и]: *или, ини, иби, ипи.*

При постановке звуков [л], [р] – позиция между гласными: *ала-улу-ало-Алла-ара-аро-уро-ура.*

Использование благоприятной фонетической позиции

При постановке артикуляции глухих и звонких согласных для отработки звонких применяются позиции:

- начала слова (*та-да, ту-ду, там-дам, те-де, тело-дело*);
- между гласными (*а-са, а-за, о-зо, у-су, у-зу*);
- перед сонорными (*сма-зма, сна-зна, сро-зро*).

Использование благоприятной фонетической позиции

При обучении англоязычных учащихся проблемным является произношение [т], [п], [к] с придыханием.

Благоприятная позиция – сочетание с [а], т.к. гласный нижнего подъема увеличивает объем ротовой полости и уменьшает возможность придыхания.

Использование звуков-помощников

Помощниками называют звуки, в артикуляцию которых входит такое же движение, как и в обрабатываемом звуке. В позиции рядом с обрабатываемым звуком они помогают воспроизвести неощутимые моменты артикуляции, когда сознательно управлять артикуляцией невозможно.

Использование звуков-помощников

При произнесении [ш] задняя часть спинки языка поднимается вверх, но это неощутимое движение. Чтобы вызвать его, используют помощь согласных [х, г] и гласных [у, о], которые произносятся, как и [ш], с поднятой задней частью спинки языка.

Напряженное произношение звукосочетаний [кшу], [шу], [кшо], [хшо], [ушу], [ошо] поможет поднять эту часть языка вверх.

Использование звуков-помощников

При произнесении гласного [ы] положение языка и раскрытие рта примерно такое же, как при произнесении гласного [у], а губы растягиваются, как при произнесении гласного [и].

Сначала предлагается произнести звук [у], а потом попытаться произнести [и], меняя только положение губ: уу-
ЫЫЫ.

Использование звуков-помощников

При постановке звука [л] используются сочетания с заднеязычными согласными [г], [к] и гласными согласными [о], [у]: *кло, гло, оло, улу, лку, лго.*

При отработке и коррекции звука [р] используются сочетания с переднеязычными [т], [д], [с], [з]: *тра-тру, дра-дру, трактор, драма, друг.*

Изменение темпа речи

Ускорение темпа используется при постановке произношения слов с сочетанием нескольких согласных звуков.

Рекомендуется разложение слова на составные части, например: *ВСТРЕЧА* [ф с тр'э]ча.

После этого отрабатываются слоги с постепенным увеличением степени сложности сочетаний согласных: [тра] - [стра] - [фетра] - [фстрия] - [фетре].
Темп постепенно ускоряется.

Изменение темпа речи

Замедление темпа используется, чтобы выделить нужный момент артикуляции.

Например, в случаях замены русского гласного [ы] на дифтонг [ый] рекомендуется продлить звучание первого элемента.

При произнесении стечений согласных с выпадением одной из согласных. Так, носители испанского языка иногда произносят слово студентка как [студенка], а слово *вставать* как [ставать].

Изменение темпа речи

При произнесении мягкого [с'] особую трудность вызывает позиция конца слова: *весь, здесь*.

Рекомендуется произнести [и] после согласного, а затем сокращать его длительность до минимума:

зде [с^и] – зде [с'].

Сопоставительный подход

Предполагает опору на навык учащихся в произношении эквивалентного звука в родном языке.

Преподаватель сообщает учащимся, в каком сочетании звук родного языка эквивалентен или близок изучаемому звуку русского языка.

Такой подход требует от преподавателя знания фонетической системы языка обучаемых.

В связи с тем, что для каждого языка характерна своя особая артикуляция в процессе произношения: определенное положение языка, губ, степень напряженности, общая направленность движений при артикуляции, выделяют разные группы фонем при обучении фонетике.

1) фонемы, близкие в двух языках;

2) фонемы, имеющие черты сходства, но не совпадающие полностью в двух языках;

3) фонемы, отсутствующие в одном из языков.

Степень сложности освоения идет по нарастающей.

Звуки, фонетически близкие к фонемам родного языка по акустическим и артикуляционным свойствам

Английский [p] и русский [п]; [s] и [с].

Это наиболее легкая для овладения произношением группа звуков, не требующая специальной работы по овладению артикуляционной базой.

Усвоение звука происходит в результате подражания произношению учителя.

Звуки, имеющие сходство со звуками родного языка учащихся, но не совпадающие с ними полностью

Английский [t] и русский [т]; английский [d] и русский [д].

При знакомстве со звуком [л] следует также иметь в виду, что английский [l], схожий по произношению с [л], в английском языке имеет два варианта: светлое [l] и темное [ɫ]. Оба варианта отличаются от русских фонем [л] твердой и [л'] мягкой тем, что при произнесении английских фонем передняя спинка языка приподнята к альвеолам и прижата к ним. При произнесении русской фонемы [л] кончик языка прижат к верхним зубам.

Кроме того, английский темный [ɫ] (он встречается перед согласной или в конце слова) более четкий и продолжительный, чем русский звук [л].

Звуки, имеющие сходство со звуками родного языка учащихся, но не совпадающие с ними полностью

При восприятии и произнесении звуков данной группы особенно сильна интерференция родного языка. Поэтому требуется частичная перестройка сложившейся артикуляционной базы, необходим ее анализ и, желательно, с использованием зрительных опор (таблиц, схемы артикуляции звуков).

Звуки, не имеющие артикуляционных аналогов в родном языке учащихся

Звуки [ы], [х], [ю], [щ]

Считаются самыми трудными звуками.

При усвоении артикуляции таких звуков возникает необходимость в создании новой артикуляционной базы, отсутствующей в родном языке. Для этого используется показ и объяснение, сопровождаемые осознанной имитацией.

Психологический подход

Понять неощутимый момент артикуляции помогают образы, ассоциации, игровые приёмы.

Психологический подход

Для постановки звука [p] – приём «Болтушка». Учащийся выполняет движения языков вперед-назад, одновременно произнося звук [a]. Язык скользит по твердому нёбу. В тот момент, когда язык касается альвеол, слышен звук [p]. После многократного повторения упражнения появляется вибрация (дрожит кончик языка).

Психологический подход

Произносите мягкие согласные женским голосом, а твердые – мужским.

Глухие согласные так, чтобы сдуть маленький листочек бумаги с руки, а звонкие согласные так, чтобы этот листочек не сдвинулся с места.

Последовательность формирования произносительных навыков

- 1) Восприятие нового звука во фразах, словах, изолированно.
- 2) Выделение из ряда прослушанных слов тех, в которых содержится новый звук (при помощи поднятия рук или карточек).
- 3) Объяснение артикуляции вводимого звука.
- 4) Произнесение за преподавателем звука, слов, фраз с новым звуком.
- 5) Повторение вслед за преподавателем или диктором данного звуку в оппозициях (глухой – звонкий, долгий – краткий, мягкий – твердый).

Последовательность формирования произносительных навыков

6) Повторение вслед за преподавателем или диктором постепенно усложняющихся сочетаний звуков.

7) Самостоятельное произнесение данного звука учащимися.

8) Совершенствование произносительных и интонационных навыков в процессе разучивания стихов, рифмовок, скороговорок, диалогов и использования фонетических игр.

Закрепление произношения звука

а) упражнения в слушании (рецептивные)
Выполнение таких упражнений не требует словесной реакции со стороны учащихся.

- Прослушайте ряд слов. Поднимите руку (хлопайте в ладоши), когда услышите слово со звуком...
- Слушайте слова, подчеркните в тексте звук...
- Слушайте пары слов (слогов). Обозначьте знаком (+) одинаковые по значению слова (слоги) и знаком (—) разные.
- Слушайте и одновременно читайте текст. Впишите в него пропущенные слова (буквы).
- Слушайте предложения. Поставьте в конце предложения точку, вопросительный или восклицательный знак в зависимости от типа ИК.

б) упражнения в слушании и воспроизведении (продуктивные)

- Слушайте и повторяйте текст про себя.
- Слушайте и повторяйте текст вместе с преподавателем.
- Слушайте и повторяйте текст в паузы.
- Слушайте и одновременно читайте текст.
- Слушайте, одновременно читайте и проговаривайте текст.
- Слушайте, повторяйте и записывайте текст на магнитофон.
- Слушайте и пишите (слуховой диктант).
- Расставьте в предложениях словесные ударения и прочитайте их вслух.
- Прослушайте повествовательное предложение и преобразуйте в вопросительное.
- Прослушайте вопрос и ответьте на него одним словом.
- Приведите слова с указанным звуком. Составьте предложения с этими словами.
- Сгруппируйте слова из текста по различным признакам, например, по твердым/мягким согласным, по звонким/глухим согласным.